

Bulletin

Schweizerischer **V**erband der **A**kademikerinnen
Association **S**uisse des **F**emmes **D**iplômées des **U**niversités
Associazione **S**vizzera delle **L**aureate
Associazion **S**vizra da las **A**cademicras



02/2012

Oktober 2012 - 57. Jahrgang
Octobre 2012 - 57^e année
Ottobre 2012 - 57^o anno
October 2012 - 57. annad

Quelle Foto Titelseite:
© iStockphoto
Autor: Fong_Kwong_Cho
Bild-ID: 1326282

Sommaire / Inhaltsverzeichnis

Sommaire / Inhaltsverzeichnis

Editorial	1
ASFDU / SVA	
Die Delegiertenversammlung des Schweizerischen Verbandes der Akademikerinnen in Basel war ein Erfolg	3
Compte-rendu de l'Assemblée des déléguées de l'ASFDU du 24 mars 2012 à Bâle	4
Jahresrechnung 2011 / Compte de pertes et profits 2011	6
Bilanz 2011 / Bilan 2011	7
Budget 2012	8
Assemblée des déléguées 2013 / Delegiertenversammlung 2013	9
Vorstellung der neuen Sekretärin des SVA	10
Weiterbildungstag SVA, 10. November 2012 / Journée de formation continue de l'ASFDU le 10 novembre 2012	12
GEFDU / UWE	
Rapport sur l'Assemblée générale du GEFDU qui s'est tenue à Helsinki le 9 juin 2012	18
Jahresversammlung UWE: Berichte aus Referaten und Workshops	20
UWE-Kongress in Helsinki	23
FIFDU / IFUW	
IFUW-Kongress in Istanbul, 16. - 21. August 2013	25
Agenda des sections/Agenda der Sektionen	27
Adresses	30



Editorial

Les responsables de notre association ont analysé les forces et les faiblesses de notre institution et ont choisi de miser sur les liens, les contacts, les réseaux, pour la renforcer et la réformer. Cette démarche ne se fait pas sans efforts autant de la part de notre comité central que des comités de section et, enfin, des membres. Car le grand défi actuel est d'encourager nos membres, en plus des contacts personnels et des courriers, à s'informer et à échanger par les moyens de communication que sont internet et les réseaux sociaux.

Le comité central a mis des outils à disposition en créant un site internet pourvu d'une base de données de tous les membres. Chacun y a accès, peut modifier son profil et consulter la liste des contacts en tout temps. Chacun peut ainsi communiquer par messagerie avec d'autres membres de l'association. Le comité central a encore franchi une étape supplémentaire en étant présent dans les médias sociaux. Le groupe créé sur Xing doit renforcer les liens professionnels entre les membres.

Malheureusement, ces outils électroniques sont fort peu sollicités. Force est de constater que nombre de nos membres ne sont pas à l'aise avec leur utilisation. Pour cette raison, le comité central propose cet automne un cours de familiarisation à internet et aux réseaux sociaux en français et en allemand. C'est

Editorial

Die Verantwortlichen des SVA haben die Stärken und Schwächen unseres Verbandes analysiert und entschieden, auf Verlinken, Kontakte und Vernetzung zu setzen, um ihn zu stärken und zu reformieren. Dieses Unterfangen verlangt den Einsatz sowohl des Zentralvorstandes als auch der Vorsteherinnen der Sektionen und nicht zuletzt der Mitglieder. Zurzeit besteht die grosse Herausforderung darin, unsere Mitglieder – zusätzlich zu den persönlichen Kontakten und zum üblichen Briefverkehr – dazu zu bewegen, sich vermehrt über das Internet und über soziale Netzwerke auszutauschen.

Der Zentralvorstand hat dazu Mittel bereitgestellt, indem er eine Datenbank für alle Mitglieder errichtet hat. Jede hat jederzeit Zugang, kann ihr Profil ändern und die Mitgliederliste abrufen. Jede kann somit mit einem andern Verbandsmitglied per E-Mail kommunizieren. Der Zentralvorstand hat noch eine weitere Hürde in Angriff genommen, indem er in sozialen Medien präsent ist. Er hat auf Xing eine Gruppe eingerichtet, um die beruflichen Kontakte zwischen den Mitgliedern zu stärken.

Leider werden diese Instrumente wenig benützt. Es ist eine Tatsache, dass sich viele unserer Mitglieder vor diesen Mitteln scheuen. Aus diesem Grund wird der Zentralvorstand im Herbst einen Kurs auf Deutsch und Französisch über

l'occasion à ne pas manquer pour rafraîchir des notions, en acquérir de nouvelles et participer activement à la vie de notre association.

Le besoin de réformes se fait aussi sentir dans le Groupe européen des Femmes diplômées des Universités (GEFDU), de l'avis de Cosima Schenk, CRE et nouvelle secrétaire générale de cette association. Le GEFDU manque de lignes directrices claires et de priorités, ce qui l'empêche d'exercer son influence. A cet échelon aussi, la nouvelle secrétaire générale reconnaît que la force de l'organisation tient dans ses réseaux.

Les sections organisent cette saison diverses activités intéressantes qui sont l'occasion pour chaque membre de créer des liens au niveau local.

Nicole Bulliard, rédactrice

den Umgang mit dem Internet und den sozialen Medien anbieten. Das ist eine Gelegenheit, Kenntnisse aufzufrischen, neue zu gewinnen und sich aktiv am Leben unseres Verbandes zu beteiligen.

Nach der Meinung von Cosima Schenk, CER und neue Zentralsekretärin der UWE, ist der Bedarf nach Reformen auch in der UWE spürbar. Es fehlen klare Leitlinien und Prioritäten, was ihn daran hindert, Einfluss zu nehmen. In diesem Zusammenhang erwähnt die neue Generalsekretärin, dass die Stärke des europäischen Verbandes das Netzwerk ist.

Die Sektionen organisieren wiederum interessante Veranstaltungen, die es allen Mitgliedern ermöglichen, auf lokaler Ebene Kontakte zu knüpfen.

Nicole Bulliard, Redaktorin



Die Delegiertenversammlung des Schweizerischen Verbandes der Akademikerinnen in Basel war ein Erfolg

An seiner Delegiertenversammlung vom 24. März 2012 hat der Schweizerische Verband der Akademikerinnen (SVA) die vakanten Vorstandssitze neu besetzt: Dr. Anita Haldemann (BS) wird neu Vizepräsidentin. Cosima Schenk (VD) ist neu die Schweizer Vertreterin im europäischen Verband (UWE). Sie wird am UWE-Kongress im Juni für das Amt der europäischen Sekretärin kandidieren.

Schon am Freitag trafen sich 25 Delegierte in einem Cliquenkeller bei einem Essen vom Verein Seestern. Seestern ist ein Verein türkischer Frauen, die mit Aktionen aller Art Geld für bedürftige Studentinnen in der Türkei sammeln.

Am Samstag konnte die Präsidentin rund 50 Delegierte der neun Regionalsektionen im grossen Hörsaal der alten Universität begrüssen, darunter drei ehemalige Präsidentinnen. Die statutarischen Geschäfte wurden speditiv und ohne Gegenstimmen verabschiedet. Neu ist der SVA auch bei SWONET zu finden, und es wurde eine aktive Xing-Gruppe gegründet.

Auf grosses Interesse stiess die Begrüssung durch Regierungsrätin Dr. Eva Herzog, die die Bedeutung der Uni und ihre lange Geschichte ins Zentrum ihrer Ansprache stellte.

Nach dem Essen im «Löwenzorn» liess sich eine Gruppe unter der Führung von Verena Leuzinger durch

die Altstadt zum Stadthaus führen, wo Bürgerrätin Sonja Kaiser-Tosin das Funktionieren der Basler Bürgergemeinde erläuterte.

Die andere Gruppe besichtigte mit Katharina Schmidt von der Stiftung Habitat die Erlenmatt und informierte sich vor Ort über den Stand der Bauten und der Planung. Diese Führung war zweisprachig. Kommentar einer Teilnehmerin: «In neun Jahren, wenn wir uns wieder in Basel treffen, wollen wir sehen, was entstanden ist.»

Der Schlussapéro im Stadthaus wurde von einem Team des Trägervereins unter der Leitung von Josy Nussbaumer ausgerichtet. Ständerätin Anita Fetz verabschiedete die Delegierten und zeigte auf, welche Forschungskredite, vor allem für MINT-Fächer, in der nächsten Zeit in den eidgenössischen Räten zur Debatte stehen werden.

Rosmarie Schümperli-Grether,
Präsidentin der Akademikerinnen
Vereinigung Basel

Compte-rendu de l'Assemblée des déléguées de l'ASFDU du 24 mars 2012 à Bâle

Les postes vacants du comité central ont été repourvus : Anita Haldeman (BS) est la nouvelle vice-présidente, Cosima Schenk (VD) est la représentante suisse à l'association européenne (GEFDU). Cette dernière a posé également sa candidature au congrès de juin pour la position de secrétaire européenne.

Le vendredi soir, 25 déléguées se sont réunies dans la cave d'une clique (carnaval) tenue par l'association des femmes turques « Seestern » qui, par diverses actions, récoltent des fonds pour des étudiantes nécessiteuses en Turquie.

Le samedi, notre présidente Verena Welti, a ouvert l'assemblée en accueillant les 50 déléguées – dont trois



Verena Welti, présidente de l'ASFDU

anciennes présidentes – des neuf sec-



Cornelia Rasokat, Anita Haldemann (vice-présidente de l'ASFDU), Sonja Hof

tions régionales dans le grand auditorium de l'université. La partie statutaire a été menée tambour battant : tous les sujets soumis au vote ont été acceptés à l'unanimité. L'ASFDU se présente maintenant sur le portail SWONET, la partenaire virtuelle de Alliance F. Par ailleurs, l'association a créé un groupe interne sur le réseau social Xing.

Les mots de bienvenue de la conseillère d'Etat, Dr. Eva Herzog, ont été très appréciés. Elle a placé au centre de son allocution l'université et son importance à Bâle, au cours de sa longue histoire.



Après le déjeuner au restaurant Löwenzorn, un groupe a suivi Verena Leuzinger à travers la vieille ville. La conseillère municipale Sonja Kaiser-



Rosmarie Schümperli (présidente de la section de Bâle), Eva Herzog (Conseillère d'Etat de Bâle-Ville)

Tosin a expliqué le fonctionnement de la commune de Bâle. L'autre groupe a visité le quartier de Erlenmatt sous la

conduite de Katharina Schmidt de la fondation Habitat. Celle-ci a présenté le concept et la planification de cet important projet d'urbanisme. Une participante a commenté : dans neuf ans, « quand nous nous rencontrerons à nouveau à Bâle, nous reviendrons voir ce qui a vu le jour ici. »

L'apéritif de clôture à l'Hôtel de Ville a été organisé par un groupe de l'association « Trägerverein » sous la direction de Josy Nussbaumer. La conseillère aux Etats Anita Fetz a pris congé des déléguées, non sans avoir informé des prochains débats au Conseil national sur l'octroi de crédits de recherche, en particulier pour les branches MINT.

Rosmarie Schümperli-Grether, présidente de la section de Bâle



Livia Boscardin (Secrétaire de l'ASF DU), Anita Haldemann (Vice-présidente de l'ASF DU), Verena Welti (Présidente de l'ASF DU), Cosima Schenk (Coordinatrice des Relations Européennes), Elsbeth von Navarini (Trésorière de l'ASF DU)

Jahresrechnung / Comptes 2011

Jahresrechnung / Compte de pertes et profits 2011

	Rechnung	Rechnung	Budget
	2010	2011	2011
Ertrag / Produits	61'672.51	60'023.47	54'700.00
Mitgliederbeiträge / Cotisations des membres	53'410.00	51'030.00	53'000.00
Bank-/PC Zinsen / Intérêts	1'169.01	1'154.95	1'200.00
Sponsoring Buchpublikation	5'800.00	—	—
Sponsoring generell / sponsoring général	293.50	504.40	500.00
Erbschaft / succession	1'000.00	238.25	—
Auflösung Rückst. Projekte / transfert projets	—	1'000.00	—
Gewinnzuweisung / transfert du bénéfice 2010	—	6'095.87	—
Aufwand / Charges	55'576.64	60'703.00	56'700.00
Beitrag / Cotisations FIFDU	13'734.00	13'122.00	13'500.00
Beitrag / Cotisations Hegg-Hoffet	500.00	—	—
Beitrag / Cotisations Fondation	1'526.00	1'458.00	1'500.00
Beitrag / Cotisations GEFDU	521.89	448.98	500.00
Beitrag / Cotisations Alliance F	1'400.00	1'400.00	1'500.00
Beitrag Diverse / Autres contributions	350.00	150.00	500.00
Beitrag / Cotisation extraordinaire Fondations	—	6'095.87	—
Jahresspende / Donation annuelle	—	—	500.00
Bulletin (2 Ausgaben / 2 éditions)	8'095.50	8'254.65	9'000.00
Vorstand + Kommissionen /			
Comité central + Commissions	2'570.80	3'080.40	3'500.00
DV + Veranstaltungen / Ass. déléguées	20.30	2'544.25	3'500.00
Sekretariat / Secrétariat	13'522.20	18'305.80	18'000.00
Administration	1'659.50	2'501.85	2'500.00
Auslandaufenthalte / Séances à l'étranger	4'200.00	1'100.00	1'200.00
Weiterbildung / Formation	—	1'000.00	—
Kapitalkosten / Frais financiers	16.45	4.70	—
Div. Auslagen / Charges diverses	220.00	—	—
Laufende Projekte / Projets courants	—	—	—
Projekt «Berufsstart»	1'000.00	1'000.00	1'000.00
Verkauf Bücher / Vente livres	—	236.50	—
Beitrag Buchpublik. Verbandsgeschichte SVA	6'240.00	—	—
Mehrausgaben / Excédent de dépenses	6'095.87	-679.53	-2'000.00



Jahresrechnung / Comptes 2011

Bilanz / Bilan 2011

	Bestand	Bestand
	31.12.2010	31.12.2011
Aktiven / Actifs	176'681.97	169'662.37
Umlaufvermögen / Capital de roulement	176'680.97	169'661.37
PC 40-10046-1	64'892.82	56'078.42
PC 92-329813-2	110'888.60	111'614.55
Guthaben Verr.steuer / Impôts anticipés	385.55	380.10
Aktive Rechnungsabgr. / Actifs transitoires	514.00	1'351.80
Vorräte Bücher / Réserves livres	–	236.50
Finanzanlagen / Placement en valeurs	1.00	1.00
Saffa	1.00	1.00
Passiven / passifs	176'681.97	169'662.37
Fremdkapital / Capital de tiers	20'391.10	20'146.90
Passive Rechnungsabgr. / Passifs transitoires	20'391.10	20'146.90
Eigenkapital / Capital propre	156'290.87	149'515.47
Verbandsvermögen / Capital propre	117'957.05	117'957.05
Vorstandsfonds / Fonds Comité central	5'702.00	5'702.00
Sekretariatsfonds / Fonds Secrétariat	18'000.00	18'000.00
Auslandaufenthaltsfonds / Fonds Séances à l'étranger	2'535.95	2'535.95
Projektfonds / Fonds projets	6'000.00	6'000.00
Jahresgewinn/-verlust / Bénéfice/Perte annuelle	6'095.87	-679.53

Budget 2012

Budget 2012

ERTRAG / PRODUITS

Mitgliederbeiträge / Cotisations des membres	50'000.-
Bank-/PC-Zinsen / Intérêts	1'100.-
Sponsoring	300.-

TOTAL ERTRAG / TOTAL DES PRODUITS

51'400.-

AUFWAND / CHARGES

Beitrag / Cotisations FIFDU	13'000.-
Beitrag / Cotisations Fondation	1'500.-
Beitrag / Cotisations GEFDU	500.-
Beitrag / Cotisations Alliance F	1'400.-
Beitrag Diverse / Autres contributions	500.-
Jahresspende / Don annuel	500.-
Bulletin (2 Ausgaben / 2 éditions)	9'000.-
Vorstand/Kommissionen / Comité central/Commissions	3'500.-
DV + Veranstaltungen / Ass. Dél. + séminaires	3'500.-
Sekretariat / Secrétariat	12'000.-
Administration	2'500.-
Auslandaufenthalte / Séances à l'étranger	1'200.-
Projekt «Berufsstart»	1'000.-

TOTAL AUFWAND / TOTAL DES CHARGES

50'100.-

MEHRAUSGABEN / RESULTAT ANNUEL

1'300.-

Chur / Coire, 1.2.2012

Die Kassierin / la caissière:

E. v. Navarini



Assemblée des délégués 2013

Réservez ces dates

La prochaine assemblée des délégués
aura lieu à

Lausanne les 12 et 13 avril 2013
(et non les 5 et 6 comme annoncé à Bâle)

Réservez déjà ces dates : la section vau-
doise se réjouit de vous rencontrer à
cette occasion et vous prépare un pro-
gramme attrayant.

Pour informations :

Christiane Giger
XXX

Delegiertenversammlung 2013

Reservieren Sie sich das Datum

Die nächste Delegiertenversammlung
des SVA findet in

Lausanne am 12. und 13. April 2013
(und nicht am 5. und 6., wie in Basel an-
gekündigt)

statt. Reservieren Sie sich das Datum.
Die Sektion Waadt freut sich, Sie zu
treffen. Wir sind am Vorbereiten eines
attraktiven Rahmenprogramms.

Für Informationen:

Claude Yechouroun
XXX

Vorstellung der neuen Sekretärin des SVA

C'est avec grand plaisir que nous vous présentons la nouvelle secrétaire de l'Association, qui a débuté son activité le 1^{er} avril 2012.

Livia Boscardin, que nous avons engagée pour environ 10 heures par mois, est très compétente dans plusieurs langues et s'est déjà beaucoup impliquée dans les questions de genre au cours et à côté de ses études, tant à Bâle où elle a obtenu son bachelors en sociologie et histoire des religions, qu'à Genève pour le master en « Development studies », ainsi qu'à l'étranger pendant ses vacances universitaires. Elle gère toutes ses tâches avec grande efficacité et ponctualité.

Livia Boscardin hat an der Universität Basel von 2006 bis 2009 im Bachelor Religionswissenschaft und Soziologie studiert, mit einem Schwerpunkt im Bereich Frauenrechte in den Religionen. Nachdem sie während ihrer ganzen Studienzeit in Basel in der universitären Gleichstellungskommission und in der Untersuchungs- und Beschwerdekommision für sexuelle Belästigung Einsitz hatte, setzte sie ihr Engagement für die Gleichstellung der Geschlechter in einem Praktikumsjahr nach dem Bachelor fort: Nach ihrem Praktikum bei der feministischen Organisation Ni Putes Ni Soumises in Paris (2009) arbeitete Livia Boscardin in Bern bei der Organisation Terre des Femmes und danach beim kantonalen Gleichstellungsbüro in Bellinzona (2010). Ihre Kompetenz in den Themen Gender und Religion konnte sie dabei in Projekten zu häuslicher Gewalt, zum Burka-Verbot in Frankreich, zu weiblicher Genitalbeschneidung und zu Zwangsheirat in der Schweiz anwenden.

Von 2010 bis 2012 absolvierte Livia Boscardin am Institut für Internationale Beziehungen und Entwicklung in Genf

(IHEID / The Graduate Institute) einen zweisprachigen Master (e/f) in Development Studies, wobei sie auch als Teilzeitangestellte in der Frauen-NGO Soroptimist International tätig war.

Seit Mai 2012 ist Livia Boscardin bei Prof. Dr. iur. Anne Peters für die Koordination des Doktoratsprogramms «Law and Animals» an der Juristischen Fakultät der Universität Basel verant-





wortlich, seit August 2012 arbeitet sie bei Prof. Dr. phil. Ueli Mäder zudem als wissenschaftliche Assistentin am Soziologischen Seminar der Uni Basel. Livia Boscardin befindet sich derzeit in der Themenfindung für ihre Dissertation, welche sie in der Soziologie zu Umweltethik und nachhaltiger Entwicklung schreiben wird.

Neben ihren Muttersprachen Deutsch und Italienisch spricht Livia Boscardin fließend Englisch, Französisch und Spanisch und hat sich im Rahmen ihres Studiums auch Kenntnisse in Russisch und Arabisch angeeignet.

Verena Welti

Weiterbildungstag SVA

10. November 2012

«**Sich untereinander vernetzen**» war und ist die Formel, um eines der Ziele unseres Verbandes zu erreichen!

Wir haben Ihnen vor drei Jahren eine Weiterbildung angeboten, die diesen Bereich in der persönlichen Begegnung anregte.

Vielen von uns fehlt aber die Zeit dazu, und sie tun bestenfalls dasselbe mittels der Social Media.

Anita Haldemann, Vizepräsidentin des SVA, hat an der DV 2012 den Start einer internen SVA-Gruppe auf der Plattform Xing bekanntgegeben.

- Sie möchten vielleicht daran teilnehmen, wissen aber nicht genau, wie vorgehen, und schieben deshalb die Anmeldung vor sich her?
- Auch die Mitgliederdatei braucht Ihre Präsenz in den persönlichen Profilen. Trotz «Gebrauchsanweisungen» im Bulletin (2011/2 und 2012/1) liegen viele Mitgliederprofile brach.
- Wollen wir in Zukunft verbunden bleiben, brauchen wir rasche Wege, um Informationen zu verbreiten und für persönliche Orientierungsmöglichkeiten, damit wir untereinander kommunizieren können.

Um Ihnen den Zugang zum Internet zu erleichtern, bieten wir unseren Mitgliedern am Samstag, den 10. November 2012, eine Weiterbildung mit einer IT-

Journée de formation continue de l'ASFDU le 10 novembre 2012

Le réseautage entre les membres, fut, dès ses origines (mais sous d'autres noms) l'un des buts de l'ASFDU! En raison de son importance, nous avons organisé, il y a trois ans, un cours destiné à promouvoir ce domaine parmi nos membres.

C'est un fait que, pour beaucoup d'entre nous, le temps manque cruellement et que, trop souvent, les contacts par internet remplacent de plus en plus les rencontres personnelles.

Lors de l'Assemblée des déléguées à Bâle, Anita Haldemann, vice-présidente de l'ASFDU, avait annoncé la création d'un groupe ASFDU sur la plate-forme XING.

- Vous aimeriez peut-être y participer, mais vous ne savez pas exactement comment et remettez toujours le moment de vous y inscrire?
- Notre base de **données** ne fonctionne bien que si vous y inscrivez les vôtres, permettant ainsi des contacts professionnels et privés entre les membres. Malgré la publication de modes d'emplois dans le Bulletin (2011/2 et 2012/1), il manque encore beaucoup de profils actualisés.
- Si nous voulons créer un réseau efficace entre les membres, nous devons être en mesure de leur offrir un moyen d'information rapide, et ceux-ci doivent, de leur côté, pouvoir s'orienter facilement et individuellement.



Spezialistin, Mitglied unserer Sektion Basel, an, um jegliche Unsicherheiten auszuräumen. Das Internet soll auch Spass machen!

Es ist dies auch eine Gelegenheit, direkte Kontakte unter Mitgliedern der diversen Sektionen zu knüpfen. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung!

Auf dem Programm steht Folgendes:

- Mitgliederdatenbank des SVA. Wie gehe ich damit um, und was kann ich damit machen?
- Xing: Was ist Xing? Wie erstelle ich ein Profil? Was kann ich mit Xing machen?
- Erklärung von Blogs, Skype etc. Was versteht man unter Social Media, und wie wird damit umgegangen?
- Allgemeines, Begriffserklärungen: MacOS/Windows, Software, Hardware. Was bedeuten diese Wörter, und was ist wichtig zu wissen?
- Sicherheit für meine Daten, worauf sollte ich achten?

Verena Welti

C'est pourquoi, afin de leur faciliter l'accès à l'internet, nous offrons prochainement à nos membres un cours de formation donné par une spécialiste de notre section de Bâle.

Les participantes de langue française seront encadrées par notre secrétaire, Livia Boscardin, qui vient de terminer un master à l'Université de Genève.

Quelles que soient vos connaissances préalables (élémentaires ou avancées) vous tirerez certainement profit de ce cours destiné à surmonter vos réticences envers l'internet et qui devrait répondre à vos attentes plus spécifiques. Comme chaque année, ce sera également l'occasion de nouer des contacts personnels entre les membres des diverses sections.

Au programme, vous trouverez les thèmes suivants:

- Base de données des membres de l'ASFDU. En quoi peut-elle m'être utile?
- Xing: qu'est-ce que Xing? Comment y installer mon profil? A quoi sert Xing?
- Introduction aux blogs, à Skype, etc.
- Qu'entend-on par « médias sociaux » et qu'en fait-on ?
- Généralités, définitions : macOS/Windows, software, hardware. Que faut-il savoir ?
- La sécurité pour mes documents : comment la garantir ?

Verena Welti

Weiterbildungstag SVA – Samstag, 10. November 2012

Fit fürs Internet

Ort: Wega Informatik, Aeschengraben 20, 5 Minuten vom Bahnhof Basel

Programm:

- Ankunft: vor 10:45Uhr
- 11.00 Uhr: Einführungsreferat
- 12.00 Uhr: Buffet (Sandwiches und Getränke)
- 13.30 Uhr – 16.00 Uhr: Praktische Übungen am eigenen Laptop
- 16.30 Uhr: Schluss der Tagung
- Kursleiterin: Dr. Sonja Hof (Director Program Management), XXX

Kosten: CHF 80.– pro Person, inkl. Mittagsbuffet, Mineral und Kaffee

Der Kurs wird vom SVA subventioniert!

Anmeldung: Anmeldetalon bis spätestens 10. Oktober 2012 an das Sekretariat senden: Livia Boscardin, Ackerstrasse 42, 4057 Basel, oder per Mail an secretaire@unifemmes.ch

Zahlung: Sobald wir Ihre Anmeldung erhalten haben, werden wir Ihnen einen Einzahlungsschein und die Dokumentation schicken.

Anfahrt: ab Bahnhof Basel zu Fuss Richtung Aeschenplatz (überqueren Sie den Bahnhofsplatz und gehen Sie in den Aeschengraben, die Wega Informatik befindet sich auf der rechten Seite)



Journée de formation de l'ASFDU – Samedi 10 novembre 2012

L'internet à ma portée

Local : Wega Informatik, Aeschengraben 20, 5 minutes à pied de la gare CFF de Bâle.

Programme :

- Arrivée avant 10 h 45
- 11 h : introduction aux sujets à aborder.
- 12 h : buffet (sandwiches et boissons).
- 13 h 30 à 16 h : exercices pratiques sur votre propre ordinateur portable.
- 16 h 30 : fin du cours.

Le cours sera donné par Madame Sonja Hof (Direktor Program management) XXX, assistée pour les participantes de langue française par notre secrétaire Livia Boscardin (master en études du développement de l'IHEID Genève).

Frais : 80 francs par personne, y compris le buffet, l'eau minérale et le café.

Le cours est subventionné par l'ASFDU.

Inscription : veuillez envoyer le talon d'inscription jusqu'au 10 octobre 2012 au plus tard au secrétariat suisse : Livia Boscardin, Ackerstrasse 42, 4057 Bâle, ou par courriel à XXX.

Paiement : dès la réception de votre inscription, nous vous enverrons un bulletin de versement ainsi que la documentation.

Arrivée : en sortant de la gare de Bâle, traversez la place de la gare et prenez la rue Aeschengraben. Le bureau Wega Informatik se trouve sur le côté droit de la rue, au numéro 20.

Anmeldung für den Weiterbildungstag SVA am
10. November 2012 in Basel

- Ich nehme am Weiterbildungstag des SVA in Basel teil und bringe meinen Laptop (oder mein Macbook) mit.
- Ich besitze keinen mobilen Computer und teile den Laptop mit:

Falls keine der beiden Möglichkeiten besteht, wenden Sie sich bitte an die Kursleiterin (XXX)!

Name / Vorname:

Strasse:

PLZ / Ort:

Tel.:

E-Mail:



Inscription pour la journée de formation de l'ASF DU du 10 novembre 2012 à Bâle

- Je participe à la journée de formation à Bâle et apporterai mon portable (ou mon Macbook) .
- Je n'ai pas d'ordinateur portable et le partagerai avec :

Si aucune des deux possibilités n'est à votre portée, veuillez prendre contact avec la secrétaire de l'ASF DU (secetaire@unifemmes.ch).

Nom/prénom :

Rue :

Code postal / localité :

Tél. :

Courriel :



Rapport sur l'Assemblée générale du GEFDU qui s'est tenue à Helsinki le 9 juin 2012

An der Generalversammlung, an der neun Schweizerinnen teilnahmen, wurden eine neue Präsidentin, Edith Lommerse (NL), eine Kassierin (Auli Ojala) als Nachfolgerin von E. von Navarini) und eine neue Generalsekretärin, Cosima Schenk von der Sektion Waadt, gewählt. Die Holländerinnen haben eine Roadmap vorgestellt, die die Zukunft der UWE sichern sollte. Sie wünschen sich in Europa mehr politische Visibilität bei der Förderung von Frauen auf allen Ebenen. Ihre wichtigsten Instrumente sind der Beobachterstatus im Europarat und die Mitgliedschaft im Dachverband, European Women's Lobby. Leider blieb für die Zukunftsvisionen wegen endloser Diskussionen über den Jahresbeitrag wenig Zeit übrig. Ein Highlight waren die kurzen Berichte der Präsidentinnen über die Projekte in den 19 Mitgliederländern. Le 9 juin 2012, les déléguées de seize pays membres du GEFDU (sur 19), étaient présentes à Helsinki. Parmi elles, neuf Suissesses. Ce jour-là, lors de son Assemblée générale, le GEFDU a élu une nouvelle présidente en la personne d'Edith Lommerse des Pays-Bas, une nouvelle trésorière Auli Ojala proposée par la Fédération finlandaise et Cosima Schenk en tant que secrétaire générale proposée par la Fédération suisse. Les deux vice-présidentes, Marie-José Jonczy et Vera John-Mikolajewski, restent pour une nouvelle période.

La présidente Griselda Kenyon ne s'étant pas représentée, elle a été vivement remerciée par Marie-José Jonczy, de même que Gerda Leushuis, la secrétaire générale. Ses compétences ont été soulignées par de nombreux témoignages. Elsbeth von Navarini, trésorière du GEFDU pendant de longues années a été, elle aussi, vivement remerciée pour ses services incomparables et sa compétence professionnelle exceptionnelle.

Dans son message, la présidente de la FIFDU, Marianne Haselgrave, a insisté sur le fait que nos associations n'ont pas d'avenir si nos structures ne changent pas. Elle a évoqué brièvement la situation du secrétariat à Genève qui n'a plus

de secrétaire générale depuis le départ à la retraite de Lee Bradford.

Préoccupée par l'avenir du GEFDU, la délégation hollandaise a présenté une « feuille de route » et procédé à une évaluation sur l'identité du GEFDU, une organisation européenne de la Fédération internationale qui regroupe 19 pays européens. Certes le GEFDU constitue un réseau d'associations nationales qui ont le plus souvent des objectifs culturels. Or, les Hollandaises voudraient que le GEFDU acquière plus de visibilité politique dans la promotion de l'éducation des femmes à tous les niveaux et dans la défense du processus démocratique en Europe. Le GEFDU dispose à cet effet de deux instruments originaux



GEFDU / UWE

et particuliers à l'Europe : le Lobby des femmes européennes et le Conseil de l'Europe.

Le GEFDU constitue un réseau et une force dans le forum européen. Cependant, il faut souligner sa faiblesse : année après année le problème des cotisations de ses membres occulte gravement la finalité de l'organisation. Les cotisations « per capita » est un système qui grève également la FIFDU. Ce problème a fait l'objet de controverses peu amènes qui ont plombé l'ambiance et qui n'ont pas trouvé de véritables solutions à court et moyen terme.



Or, la délégation turque avait envoyé à toutes les Fédérations peu avant l'Assemblée générale un papier fort intéressant relayé par Gerda Leusluis sur le recul des droits des femmes en matière d'égalité, de planning familial et dans sa condition de femme mariée. Mais ces problèmes n'ont guère été évoqués et analysés dans les différents ateliers

qui ont eu lieu après le 9 juin. On s'est longuement penché sur une analyse de ce que nous devrions être, couplée à des valeurs moralisantes sur la tolérance, le fair-play, la transparence de nos relations dans la perspective d'une « self evaluation ». Sans intérêt si les objectifs du GEFDU ne sont pas mieux définis.

De ce point de vue, les courts exposés des présidentes sur leurs activités respectives ont été bénéfiques : la création à Chypre d'un Centre pour les mères, le problème de l'exploitation des jeunes femmes qui exercent un travail dans des conditions misérables est relevé par l'Autriche ; les préoccupations de la Turquie sur les problèmes de violence envers les femmes ; la solitude des enfants afghans interpelle les Anglaises, le programme « les Olympes de la Parole » en France, les femmes et les nouvelles technologies en Allemagne, le travail à temps partiel en Norvège sont des sujets de préoccupations différents, mais qui tous ont le même objectif : la responsabilisation des femmes dans un processus démocratique.

La prochaine Assemblée générale du GEFDU se tiendra à l'occasion de l'Assemblée générale triennale de la FIFDU en août 2013 à Istanbul.

Cosima Schenk, Secrétaire générale
GEFDU / CRE

Jahresversammlung UWE: Berichte aus Referaten und Workshops

Unter dem Thema «Women in sustainable Europe» gab es einiges, das auch in der Schweiz bedenkenswert ist oder uns als Akademikerinnen etwas angeht.

«**Powerful and empowering**», so könnte man die ehemalige finnische Ministerpräsidentin Tarja Halonen charakterisieren, die das Eingangsreferat zum Thema «Frauen in einem nachhaltigen Europa» hielt.

Verschiedene ihrer Losungsworte waren Aufrufe an die Anwesenden:

- Verschieben wir nicht die Macht von der einen auf die andere Seite, sondern teilen wir sie!
- Kenntnisse und Fertigkeiten sollten genutzt werden.
- Gestärkte Frauen sind wertvoller für ihre Familien.
- Die Diskriminierung von Frauen muss bekämpft werden: Tun wir es!
- Paternalismus der alten Art stellt die Familie als «heilige Einheit» dar.
- Achten wir darauf, wo damit Ungleichheit der Geschlechter fixiert wird!
- Achten wir auf das Respektieren von Minderheiten!
- Bleiben wir vernetzt dank Internet.
- Hören wir auf, Leute / andere Frauen nach der Grösse ihrer Handtasche (das heisst nach Äusserlichkeiten) zu bewerten!
- Seien wir pragmatisch.

- Achten wir auf Fairness: Dafür stehen wir hier ein!

Berühmt ist Finnland für seine Schule, deshalb durfte auch ein Referat zu diesem Thema nicht fehlen.

Einige Elemente des finnischen Schulsystems

- Lehrpersonen werden von Eltern und der Gesellschaft hoch geachtet. Sie sind hochqualifiziert.



- Lehrer-Anwärter werden streng selektioniert und für alle Stufen bestens ausgebildet, da nur bestqualifizierte Lehrkräfte in der Lage sind, Schülerinnen und Schülern die Unterstützung zu geben, die sie brauchen.
- Die Schulen sind nach einem nationalen Programm mit einem Basis-Rahmenlehrplan organisiert. Unterrichtssprache ist Finnisch, Schwedisch Zweitsprache.
- Die Schüler bleiben neun Jahre in



derselben Klasse zusammen.

- Die finnische Schule glaubt nicht an eine Selektion. Es gibt keine Zwischenprüfungen bis zu den Maturitätsprüfungen.
- Es gibt jedoch viele Angebote, mit denen die Schüler individuell gefördert werden: Zusatzunterricht in Spezialklassen oder -schulen, Schulpsychologen, Schulkrankenschwestern und Schulsozialarbeiter.
- Es wird Wert darauf gelegt, die Vorbedingungen des Lernens zu optimieren und diese zu überprüfen. Es gibt jedoch keine Schulinspektoren und kein nationales Ranking.

Technologie: Freund oder Feind?

Die finnische Neurologin Kiti Müller warf die Frage auf, inwiefern Technologie Freund oder Feind der Menschen sei. Von den vielen Infos, die uns erreichen, wählt unser Verstand das aus, was für uns relevant ist. Unser Hirn wird aber auch gelenkt durch unsere Kenntnisse und Erinnerungen. Was wir neu lernen, wird im Hippocampus (im vorderen Hirnlappen) gespeichert. Ebenfalls dort aufbewahrt werden unsere emotionalen Erfahrungen, sie prägen sich zusammen mit dem Wissen im vorderen Teil des Hirnes ein. Dies erlaubt uns, Wissen untereinander zu teilen und auf neue Ideen

zu kommen. Nur verbunden mit Emotionen haben Informationen einen Wert, ohne sind sie wertlos.

Auch die vielen Informationen aus dem Internet muss unser Hirn auf diese Weise nach ihrer Relevanz unterscheiden und einordnen können.

La violence domestique, les abus sexuels contre les femmes et les enfants, le trafic et la prostitution forcée

Le sujet ayant déjà été abordé le matin par la responsable des minorités en Finlande, Eva Biaudet, un atelier sur la violence domestique a réuni les expériences de la lutte contre ce fléau de la part d'une vingtaine de participantes, dont une juriste de New York, spécialiste de l'abus sur des enfants.

On a constaté que le niveau de formation n'influence pas le nombre de cas de violence domestique.

On a insisté sur le fait que nos associations nationales doivent s'impliquer dans la prise de conscience de ce problème et contribuer à une large information du public particulièrement des personnes pouvant y être confrontées (enseignants, médecins, psychologues, religieux).

Verena Welti

Les femmes suisses diplômées des universités dans un contexte européen

Selon la proposition faite depuis des années, on a souhaité à Helsinki la création d'une **banque de données de femmes expertes**, permettant de rendre accessible le savoir de nos membres.

Nous vous prions donc de remplir votre profil sur notre base de données suisse, puis de traduire le tout en anglais et de l'envoyer à notre CRE, Cosima Schenk XXX pour permettre la création d'une telle banque d'expertes au niveau européen.

Vos connaissances spécifiques sont précieuses dans le cadre du potentiel de savoir des diplômées européennes !

Schweizer Akademikerinnen im europäischen Kontext

Wie schon mehrmals in den letzten Jahren wurde in Helsinki der Wunsch geäußert, eine **Talentbank** zu erstellen.

Wir rufen Sie deshalb erneut auf: Erstellen Sie Ihr Profil auf unserer elektronischen Mitgliederliste, übersetzen Sie Ihre Angaben auf Englisch und senden Sie dieses Profil an unsere CRE Cosima Schenk, XXX. Ihre spezifischen Kenntnisse sind Teil des Wissenspotentials der europäischen Akademikerinnen!

Verena Welti



UWE-Kongress in Helsinki

Es dürfte nicht von ungefähr kommen, dass die europäischen Akademikerinnen (UWE) die finnische Hauptstadt als Tagungsort wählten, denn deren Universität hat eine lange Tradition. Bereits 1640 wurde sie in Turku als königliche Akademie gegründet, und dies unter der Regentschaft einer Frau, der schwedischen Königin Christina. Nach dem Stadtbrand 1827 wurde die Akademie nach Helsinki verlegt und fortan als Universität Helsinki bezeichnet. Erst zu Beginn des 20. Jahrhunderts, die Universität Zürich war da fortschrittlicher, konnten sich die ersten Frauen immatrikulieren. Heute beträgt ihr Anteil 64 Prozent der Studierenden.

Diskussionsforen und Workshops

Diskussionsforen und Workshops dienten dazu, Themen vertiefter nachzugehen, welche finnische Professorinnen in ihren Vorträgen aufgriffen.

In «**Europe – open or closed?**» ging



es um eine Frage, die zu kontroversen, aber sachlichen Diskussionen führte. Migration sei keine neue Thematik,



wurde festgehalten, denn seit Jahrtausenden habe es gewollte und ungewollte (Sklavenhandel) Wanderbewegungen gegeben. Es versteht sich von selbst, dass Delegierte aus Ländern, die über wenige Ressourcen verfügen, eher für eine, wenn auch moderate, Schliessung der Grenzen gegen Osten und Süden votierten, als jene aus Ländern, die weitere Zuwanderungen verkraften können.

Finnlands Delegierte zeigten sich nicht wenig besorgt wegen der zunehmenden Einwanderung von Somaliern aus einem gänzlich anderen Kulturkreis und den Roma aus Rumänien, denn ihr Land hätte schon genug Probleme mit den eigenen, den finnischen Roma. Der Staat sei bemüht, auch nomadisierende Roma zu integrieren. Wichtig sei, dass sie die Sprache des Landes, Finnisch, lernten. Man müsse ihnen eine Chance geben, insbesondere da sie kein «Homeland» hätten.

Zur Integration von akademisch ge-

bildeten Immigrantinnen könnten die Akademikerinnen mittels Sprachkursen einen wesentlichen Beitrag leisten.

Als Fazit wurde festgehalten, dass die Grenzen offen bleiben sollten. Dies ermögliche nicht nur fruchtbare Kulturaustausche. Auch manche Firma sei bei Personalmangel geradezu darauf angewiesen, Arbeitskräfte aus dem Osten zu rekrutieren.

Für die Entlastung der Grenzgebiete dränge sich jedoch eine intensivere Zusammenarbeit zwischen den europäischen Staaten auf. Ferner seien die Beziehungen mit den Regierungen der Herkunftsländer der Flüchtlinge zu verbessern, mit dem Ziel, Migranten wieder zurückzuführen und Hilfe vor Ort zu leisten.

Schliesslich gäbe es eines zu bedenken: Europäische Länder sollten auch bereit sein zu «teilen», denn sie hätten über lange Zeit die Entwicklungsländer ausgebeutet.

Graduate Women and Short-time Jobs

Dieser Workshop widmete sich einer ganz anderen Thematik, nämlich jener der gut ausgebildeten Frauen in befristeter Anstellung.

Wegen zunehmender Arbeitslosigkeit und Stellenknappheit würden in vielen europäischen Ländern Betriebe und Industrien zunehmend unter dem Deckmantel «Projekte» befristete Ar-

beitsstellen vergeben. Insbesondere gut ausgebildete jüngere Frauen, aber auch Männer seien davon betroffen. Dies wirke sich sehr nachteilig aus, denn die Betroffenen seien einerseits dauernd auf Stellensuche und gestresst wegen unsicherer Zukunftsperspektiven. Ferner könnten sie sich bei Bewerbungen nicht über eine längere Arbeitspraxis ausweisen. Für temporär Arbeitende sei es deshalb sehr schwierig, eine volle Stelle zu erhalten. Zudem seien die Löhne von temporär Arbeitenden mindestens 7 Prozent tiefer.

Es sei erwiesen, dass aus den erwähn-



ten Gründen Frauen vielfach nach der Geburt ihres ersten Kindes ihren Beruf aufgaben, was ein ökonomischer Verlust sei. Es tauche dann die alte Frage wieder auf: Soll eine Frau überhaupt studieren? Der Verband der Akademikerinnen wurde aufgefordert, sich mit dieser Problematik ernsthaft zu befassen und dagegen zu kämpfen.

Anita von Arx-Fischler



IFUW-Kongress in Istanbul, 16. - 21. August 2013

Türkei – Frauenhäuser sind keine Erfindung der Neuzeit

Le congrès de la FIFDU aura lieu du 16 au 21 août 2013 à Istanbul. Les centres d'accueil pour femmes battues ne sont pas une invention contemporaine, mais remontent à l'année 1300. Un des plus célèbres, le Hatuniye Dergâhı (couvent derviche pour femmes), date de l'époque ottomane. L'histoire de ces centres est étonnante et reflète également la vie et la position des femmes en Turquie. Aujourd'hui ce sont des fondations qui ont pris le relais. Pour les personnes intéressées, Anita von Arx se propose d'organiser, en collaboration avec l'association turque, une visite autour de ce thème.

W er nächstes Jahr am IFUW-Kongress in Istanbul teilnimmt, der bietet sich nach den Konferenzen Gelegenheit, sich mit verschiedenen Frauenfragen heutiger und vergangener Zeiten in der Türkei auseinanderzusetzen und in verschiedenen Quartieren der Stadt auf Entdeckungsreise zu gehen. Dabei wird es viel Interessantes zu erkunden geben.

Stellvertretend sei die Geschichte des ersten Frauenhauses in Istanbul erwähnt. Wer hätte gedacht, dass es in der für uns wenig frauenförderlichen osmanischen Regierungszeit, wo die Frauen u. a. in Harems und teilweise wie Sklavinnen gehalten wurden, bereits vor 300 Jahren in Eyüp, einem Stadtviertel Istanbul am Goldenen Horn, das Hatuniye Dergâhı (Frauen-Dervisch-Kloster) für benachteiligte Frauen gab?

Die Architektin Fatma Sedes ging im Rahmen ihrer Forschungen über das historische Erbe in der Türkei der Baugeschichte nach. Sie stellte fest, dass es ein «Haus der Zuflucht» für geschlagene und verstossene Frauen war, das Hoca

Hüsamettin Efendi erbauen liess, welches einem Vakif, einer religiösen Stiftung, unterstellt war. Es war Teil eines religiösen Baukomplexes von 2000 m², der sich in unmittelbarer Nähe des Cafés von Pierre Loti befand und während des Unabhängigkeitskrieges auch als Waffenlager diente. Die Waffen seien von dort nach Inneranatolien gebracht worden.

Ab dem späten 17. bis Mitte des 19. Jahrhunderts bot das Haus bis zu hundert Frauen im Alter zwischen 16 und 80 Jahren Unterkunft und, in für diese Zeit fortschrittlicher Art, psychologische Betreuung sowie handwerkliche Ausbildungsmöglichkeiten. Oberstes Ziel sei es gewesen, den Frauen wieder einen Lebensinhalt zu geben, so dass sie finanziell unabhängig leben konnten. Auch ältere und kranke Frauen fanden hier Aufnahme und Pflege.

Gemäss verschiedenen Quellen sind es jedoch nicht die Osmanen gewesen, die das erste Frauenhaus im Orient in Istanbul, errichtet haben, sondern Fatma Bint-i Abbas, eine von ihrem Ehemann verstossene und ins Exil gesandte Frau.

Sie soll bereits im 13. Jahrhundert der Tekke Ribatü'l Bağdadiye vorgestanden sein und vor allem geschiedene Frauen in schwierigen Situationen betreut haben.

In den letzten Jahrzehnten wurden die Hatuniye Dergâhı und die umliegenden Gebäude nicht mehr genutzt und verkommen. Einzig die Moscheewände sind übrig geblieben. Innerhalb des Geländes entstanden auch Gececondos-Häuser*, die sich in einem erbärmlichen Zustand befinden.

Nachdem 2010 Istanbul Kulturhauptstadt Europas geworden war, kam die Hatuniye Dergâhı auf die Liste der historischen, schützenswerten Gebäude. Die Tekke (Kloster), die kleine Moschee mit Minarett, die bereits im 16. Jahrhundert erbaut wurde und die ein Mevlevi- und ein Bektashi-Orden genutzt haben sollen, sowie die Parkanlage und der Friedhof wurden von der Stadtverwaltung sehr stilvoll renoviert und werden in Erinnerung an den Frauenhaus-Gründer Hoca Hüsamettin Tekkesi genannt. Heute stellt die Stadt die Liegenschaft für besondere Anlässe zur Verfügung.

Eigentlich sollte sie weiterhin als Frauenhaus dienen, denn leider ist häusliche Gewalt gegenüber Frauen nicht nur in Inneranatolien, sondern ebenso in den Städten wie Istanbul weit verbreitet und soll trotz verschiedenster Anstrengungen seitens des Staates und privater Institutionen noch immer zunehmen. Wer eine gewisse Zeit in der Türkei lebt,

lernt das Elend geschlagener Mütter kennen. Die Not ist gross, und das neue Gesetz gegen häusliche Gewalt zeigt noch kaum Wirkung. Unsere türkischen Kolleginnen kämpfen mit allen Mitteln für dessen Durchsetzung.

Im ganzen Land mit einer Einwohnerzahl von 78 Mio. gibt es lediglich 65 Frauenhäuser. Die für Familien- und Sozialpolitik zuständige Ministerin Fatma Şahin ist sich der Problematik bewusst und will alles daran setzen, dass in jeder Stadt und jedem Distrikt mit mehr als 50 000 Einwohnern ein Frauenhaus zur Verfügung steht. Um das gesteckte Ziel zu erreichen, gilt es, noch manche Hürde zu nehmen.

In osmanischer Zeit war es für die Sultanninnen und insbesondere die Sultansmütter edle Pflicht, vielfach mit ihrem eigenen Geld, eine religiöse Stiftung zu gründen oder zu einer Moschee ergänzende Bauten für die Verpflegung und zum Teil die Unterkunft für Arme, überwiegend Frauen, errichten zu lassen. Wer sich für die Stiftungen Roxelanes oder Valide Sultan Safiyes interessiert, der sei der Besuch der Haseki-Hürren-Sultan-Moschee mit Külliye oder der Yeni Cami empfohlen. Einen guten Einblick in die heutigen Tätigkeiten frommer Stiftungen bietet der Aziz Mahmud Hüdayi Vakıf.

Für interessierte Kongressteilnehmerinnen könnte ich in Zusammenarbeit mit unseren türkischen Kolleginnen eine Besichtigung durchführen.

Anita von Arx-Fischler



Agenda des sections

Basel

www.akademikerinnen.ch/bs

Rosmarie Schümperli-Grether

19. Oktober: Ehrendoktorinnen geben Auskunft, gemeinsam mit mission 21

20. November: Mitgliederversammlung, Vorstellung der Trägerin des Emilie Luise Frey Preises

Details und weitere Veranstaltungen siehe Website

Mittagstisch: 2. Oktober, 6. November, 4. Dezember, 3. Januar

Wanderungen: 15. September

Kontaktperson für Wanderungen: XXX

Bern

www.akademikerinnen.ch/be

Nicole Wespi

20. Oktober: Ausflug ins Bally Schuhmuseum und ins Paul Gugelmann Museum in Schönenwerd

2. Dezember 2012: Adventsanlass

Fribourg

Anne Banateanu

Conférences le premier mercredi du mois sur le thème « Les femmes de l'ombre »

Restaurant de l'Épée, Planche-Supérieure 39, Fribourg, **19 h 30.**

Mercredi 3 octobre : Mme Christine Botchi Morel, Dr ès Lettres, membre de notre section, nous présentera son livre « Femmes et développement durable en Afrique Noire ».

Mercredi 7 novembre : Mme Bistra Sekulic, médecin psychiatre, thérapeute de famille, membre de notre section, en collaboration avec M. Bernard Brodard de Pro Senectute, nous informera sur « La nouvelle loi Senior+ : travail et perspectives inter-générationnels ».

Mercredi 5 décembre : Mme Cosima Schenk, coordinatrice des relations européennes de l'ASFUDU et secrétaire générale du GEFUDU, nous présentera « 30 ans de travail au service d'organisations féminines : bilan ». La conférence sera suivie de notre traditionnel souper de Noël.

Agenda des sections

Genève

www.unifemmes.ch/ge

Danièle Kaufmann

16 septembre : En complément à notre excursion à l'île Saint-Pierre, visite de l'exposition « Enchantement du paysage », au Musée Rath, à 11 h. Cette visite sera suivie d'un repas

30 septembre : Délai d'inscription au concours « Les Olympes de la parole ». Plus d'infos sur www.olympes.ch

2 octobre : Visite commentée du Centre Camarada qui fête ses trente ans, de 10 h 15 à 13 h 30, avec repas

13 novembre : Briefing de la rédaction du journal Le Temps, suivi d'une rencontre avec des journalistes, de 9 h 45 à 11 h 30

10 décembre : Repas et célébration de l'Escalade, au Restaurant des Vieux-Grenadiers, à 19 h

Graubünden

Manuela Schiess Jörg

DUNNA-Preisverleihung: **November 2012**

Montagsstamm von 17.30 bis 19.00 Uhr im Restaurant Rebleuten, Chur:

1. Oktober, 5. November, 3. Dezember 2012, 7. Januar 2013 ... (jeden ersten Montag im Monat)

Lesegruppe: **4. Oktober, 29. November 2012**

Solothurn

Verena Welti

Vaud

www.unifemmes.ch/vd

Pour information, veuillez contacter :

Christiane Giger

Miryana Clavel



Agenda des sections

Zürich

www.akademikerinnen-zh.ch

Dr. Margrit Balmer

Angaben zu den aktuellen Anlässen der Sektion Zürich finden Sie auf unserer Homepage unter **<http://www.akademikerinnen-zh.ch>**.

Samstag, 29. September: Sartorius-Ausflug nach Frauenfeld mit Besuch des Archäologischen Museums des Kantons Thurgau, später Mittagessen und am Nachmittag Besuch des Schlosses Wellenberg. Gäste sind herzlich willkommen.

Mitte November: Besuch der Villa am Römerholz in Winterthur.

Donnerstag, 13. Dezember: Weihnachtessen im Restaurant «Alter Löwe» an der Universitätsstrasse in Zürich. Mit Begleitprogramm.

Zentralschweiz

Brigitte Bijl-Schwab

Dienstag, 11. September 2012, 17.45 Uhr, Führung durch das Bundesgericht, Luzern

November 2012: Eisstockschiessen

Montag, 14. Januar 2014: 43. Vollversammlung des Vereins

Alle Beiträge für das nächste Bulletin bitte senden an:

e-mail: XXX

Veuillez envoyer vos contributions pour le prochain Bulletin à l'adresse ci-dessus.

Délai / Termin Bulletin 1/2013 : 15 décembre 2012 / 15. Dezember 2012

Les textes qui parviendront après ce délai ne seront pas pris en considération.

Texte, die nach diesem Termin eingereicht werden, können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Impressum

Bulletin SVA / ASFDU / ASL / ASA

Parution semestrielle

Editeur

Schweizerischer Verband der Akademikerinnen

Association Suisse des Femmes Diplômées des Universités

Commission pour les relations publiques

Nicole Bulliard

Beatrice Wespi Schär

Catherine Bandle

Claire-Lyse Curty-Delley

Christiane Giger

Lotti Freitag

Janick Sandrin

Marjolaine Tonson La Tour

Conception et mise en page

Beatrice Wespi Schär

Tirage

1100 ex.

Impression

printgraphic AG

3000 Bern 6

Prière de réexpédier sans annoncer la nouvelle adresse
Bitte nachsenden, neue Adresse nicht melden

P.P.
CH-4057 Basel

Expéditeur: ASFDU
Absender: XXX

Dates à retenir / Agenda

14-16 septembre 2012	FRABELUS à Bordeaux
14.-16. September 2012	FRABELUS in Bordeaux
11-14 octobre 2012	DACH Freundschaftstreffen à Vienne dans le cadre du 90 ^e anniversaire de la fondation du « Verband der Akademikerinnen Österreichs » (VAÖ)
11.-14. Oktober 2012	DACH Freundschaftstreffen in Wien anlässlich des 90. Geburtstags des VAÖ
10 novembre	« L'internet à ma portée » et rencontre d'automne de l'ASFDU
10. November 2012	«Fit für's Internet» Kurs und Herbst-Treffen des SVA
12/13 avril 2013	Assemblée des déléguées à Lausanne
12./13. April 2013	Delegiertenversammlung in Lausanne
16-21 août 2013	31 ^e Congrès de la FIFDU à Istanbul
16.-21. August 2013	31. IFUW Kongress in Istanbul